Inhaltsverzeichnis

Einleitung und Überblick

Volker Sieger
Geleitwort 13

Christiane Maaß/Isabel Rink
Über das Handbuch Barrierefreie Kommunikation 17

Anforderungen an Wahrnehmbarkeit und Verständlichkeit

Isabel Rink
Kommunikationsbarrieren 29

Katrin Lang
Die rechtliche Lage zu Barrierefreier Kommunikation in Deutschland 67

Kerstin Alexander
Barrierefreies Grafikdesign 95

Ursula Christmann/Norbert Groeben
Verständlichkeit: die psychologische Perspektive 123

Benedikt Lutz
Verständlichkeit aus fachkommunikativer Sicht 147

Silvia Hansen-Schirra/Silke Gutermuth
Empirische Überprüfung von Verständlichkeit 163

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/1166875555

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

JULIA DOBROSCHKE/THOMAS KAHLISCH
Barrierefreie Informations- und Kommunikationsangebote für blinde und sehbehinderte Menschen 183

JOHANNES HENNIES
Prälinguale Hörbehinderung und Schriftsprachkompetenz 201

SASKIA SCHUPPENER/BETTINA M. BOCK
Geistige Behinderung und barrierefreie Kommunikation 221

FORMEN DER BARRIEREFREIEN KOMMUNIKATION

URSULA BREDEL/CHRISTIANE MAAß
Leichte Sprache 251

CHRISTIANE MAAß
Übersetzen in Leichte Sprache 273

JUTTA WITZEL
Ausprägungen und Dolmetschstrategien beim Schriftdolmetschen 303

NATHALIE MÄLZER/MARIA WÜNSCHE
Untertitelung für Hörgeschädigte (SDH) 327

KRISTIAN FOLTA-SCHOOFS
Apparategestützte Kommunikations- und Feedbacksysteme 345

OLIVER MUSENBERG
Unterstützte Kommunikation 361

UTA BENNER/ANNIKA HERRMANN
Gebärdensprachdolmetschen 381

 © Frank & Timme Verlag für wissenschaftliche Literatur

CONCHITA OTERO MORENO
Community Interpreting zur Überwindung von Kommunikationsbarrieren für Personen mit Deutsch als Zweitsprache: Einsatzbereiche, Anforderungen, Professionalisierung 403

MEDIALE BEREICHE UND TEXTSORTEN

ALEXANDER KURCH
Produktionsprozesse der Hörgeschädigten-Untertitelungen und Audiodeskription: Potenziale teilautomatisierter Prozessbeschleunigung mittels (Sprach-)Technologien 437

BERND BENECKE
Audiodeskription – Methoden und Techniken der Filmbeschreibung 455

NATHALIE MÄLZER/MARIA WÜNSCHE
Audioeinführungen 471

NICOLA PRIDIK
Visualisierung rechtlicher Inhalte in Leichte-Sprache-Texten 487

JAN HELLBUSCH
Mit barrierefreiem Webdesign zu einer besseren User Experience 507

CHRISTA WOMSER-HACKER
Barrierefreie Mensch-Maschine-Interaktion 527

MARIE-LUISE SCHÜTT
Alternativtexte als wesentliches Gestaltungselement zugänglicher (barrierefreier) Bildungsprozesse 545

DINO CAPOVILLA
Technologiegestützte Kommunikation bei Beeinträchtigungen des Sehens 565

© Frank & Timme Verlag für wissenschaftliche Literatur

CHRISTIANE ZEHRER
Schreib- und Übersetzungswerkzeuge für die Barrierefreie Kommunikation 583

NATHALIE MÄLZER/MARIA WÜNSCHE
Barrierefreiheit und Inklusion am Theater: Das Projekt Inklusives Theater an der Uni Hildesheim 599

EEVA RANTAMO/SWENJA SCHUM
Museumstexte – Zum Abbau sprachlicher Barrieren in Museen und Ausstellungen 615

JOHANNES SCHÄDLER
Barrierefreie Verwaltung – Grundlagen und Handlungskonzepte 637

THOMAS M. SCHINDLER
Ansätze für barrierefreie Kommunikation im medizinisch-pharmazeutischen Bereich 657

ANTJE BAUMANN
Rechtstexte als Barrieren – Einige Merkmale der Textsorte ‚Gesetz' und die Verständlichkeit 679

FRANZISKA HEIDRICH
Fachexterne technische Kommunikation als Barriere 703

STIMMEN AUS DER PRAXIS

USCHI HEERDEGEN-WESSEL
Barrierefreie Angebote des NDR und der ARD – Stand, Aufgaben, Ziele 725

LAURA M. SCHWENGBER
Barrierefreiheit bei Kulturevents und Live-Veranstaltungen 741

 © Frank & Timme Verlag für wissenschaftliche Literatur

DANA APEL/JÖRG APEL
„Die Gesellschaft soll uns so akzeptieren, wie wir sind“ 751

THOMAS WIDMAYER
„Da muss noch viel passieren, aber wir sind auf einem guten Weg!“ 759

CORNELIA PLAGGE
„Das barrierefreie Angebot ist immer noch zu gering“ 763

JANNA HINRICHS
Auf dem Weg zur Selbstvertretung von Menschen mit Beeinträchtigungen in der Gesellschaft 767

STEFANIE SCHRUHL
Audiodeskription in der Praxis – Bericht einer blinden Rezipientin und Hörfilmautorin 771

RUDOLF SCHEPS
„Die Bürokratie im Behindertenrecht muss aufgelockert werden.“ 781

OXANA KULIKOVA/GÖKHAN ŞILFELER
Mündliche Einfache Sprache im DaZ-Unterricht 785

Über die Beiträgerinnen und Beiträger 791

© Frank & Timme Verlag für wissenschaftliche Literatur